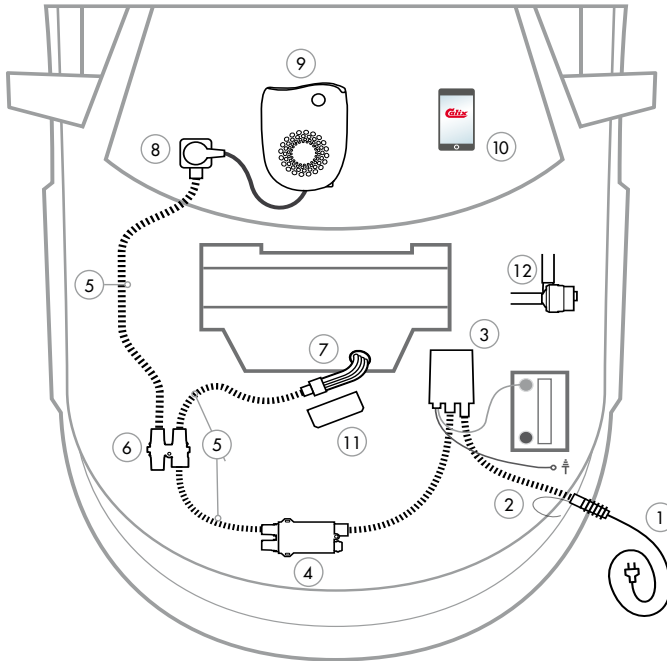


MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M170



- | | |
|--|--|
| <p>1 Anslutningsladd MS
Liitäntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel</p> <p>2 Intagskabel MK
Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel</p> <p>3 Batteriladdare BL
Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader</p> <p>4 Bluetooth relä
Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais</p> <p>5 Skarvkabel
Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel</p> <p>6 Grenuttag
Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück</p> <p>7 Motorvärmare
Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer</p> | <p>8 Kupévägguttag
Sisättilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose</p> <p>9 Kupévärmare
Sisättilanlämmitin / Cab heater / Heizlüfter</p> <p>10 App för Calix timer
Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer</p> <p>11 Strålningskydd
Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz</p> <p>12 Pump
Pumppu / Pump / Pumpe</p> |
|--|--|

Eskilstuna, April, 2017

Henrik Gadd, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se



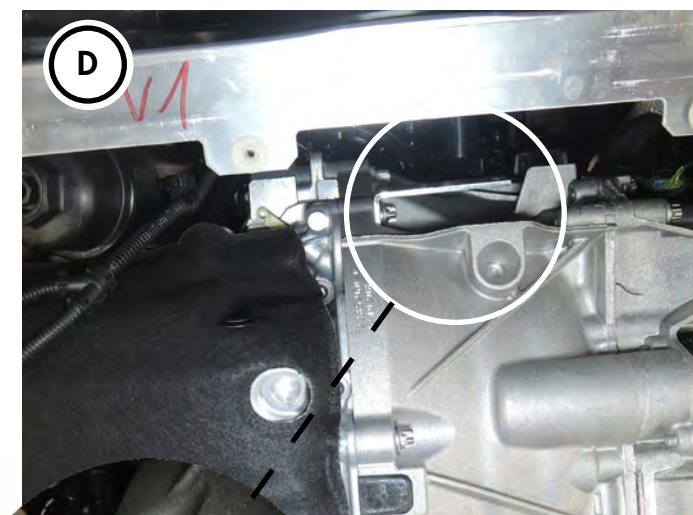
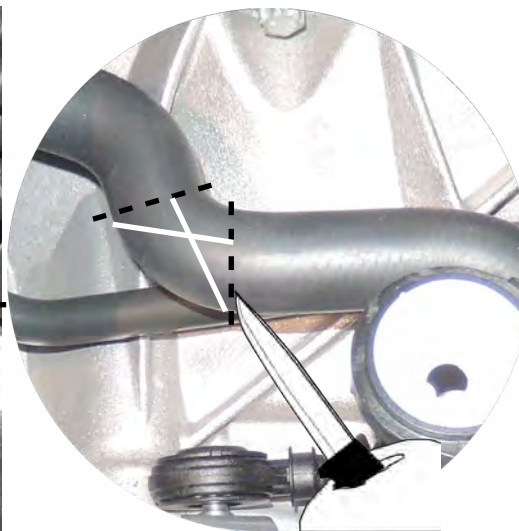
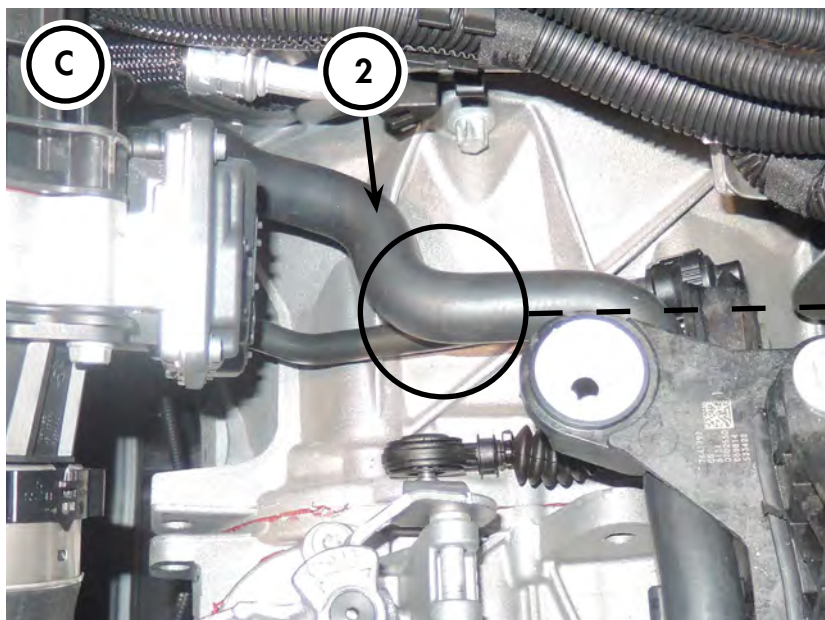
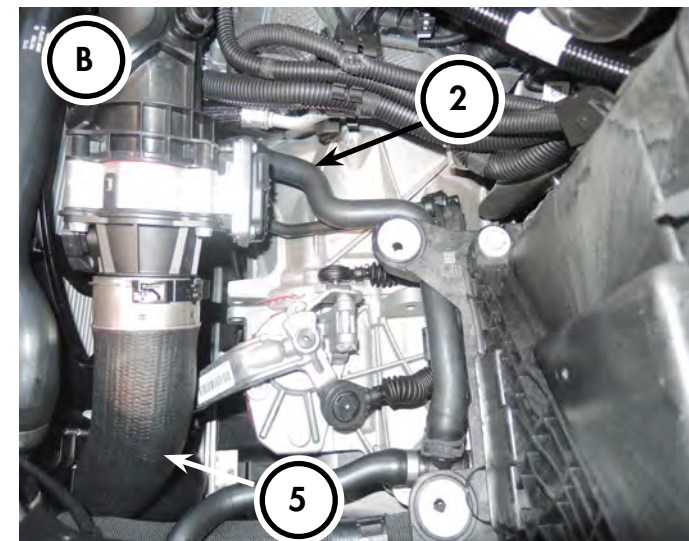
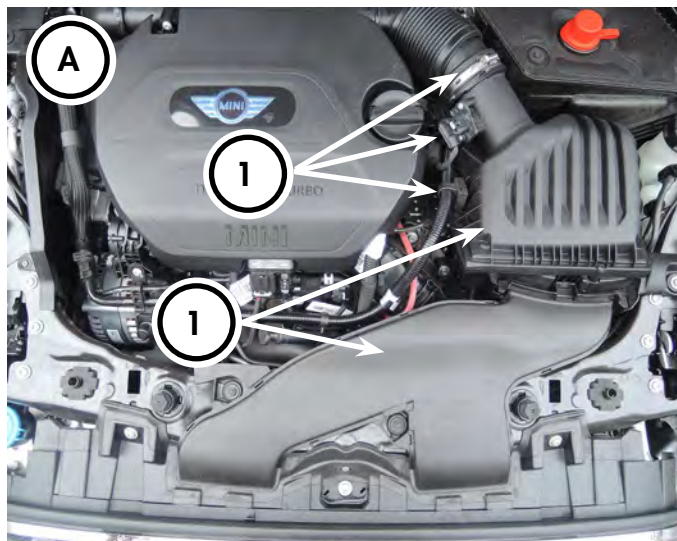
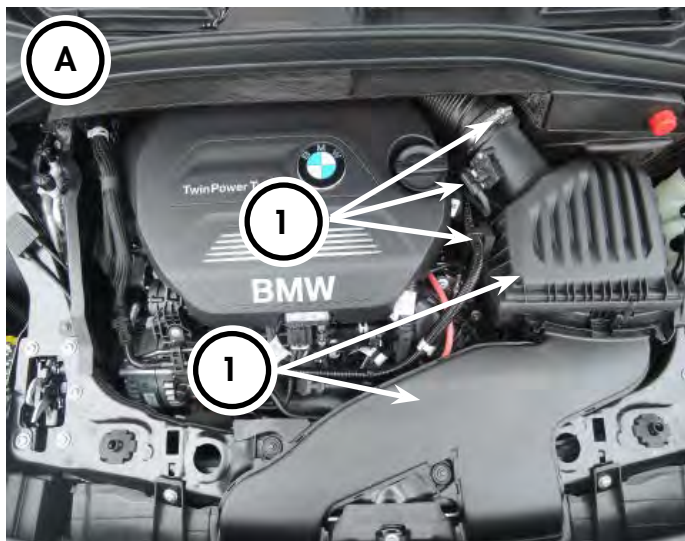
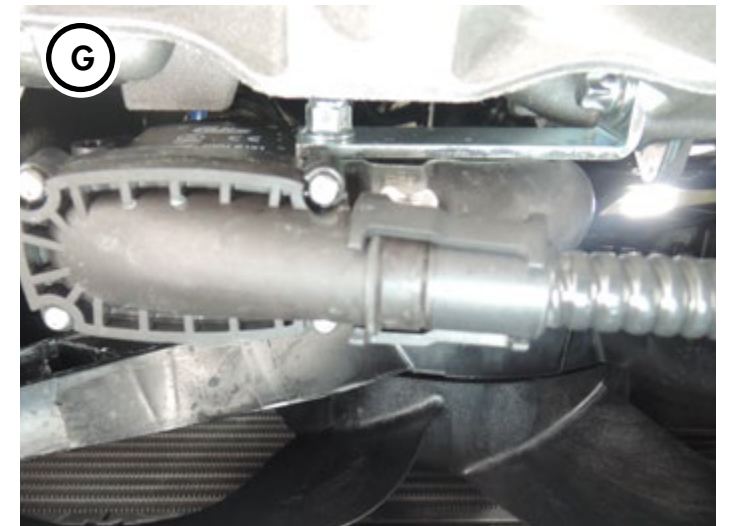
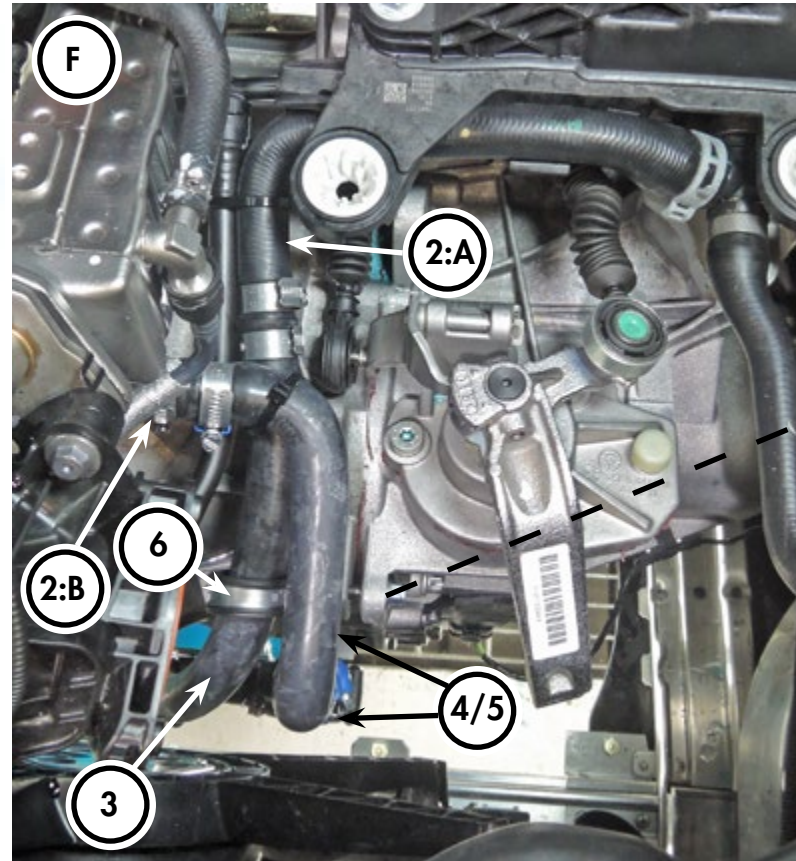
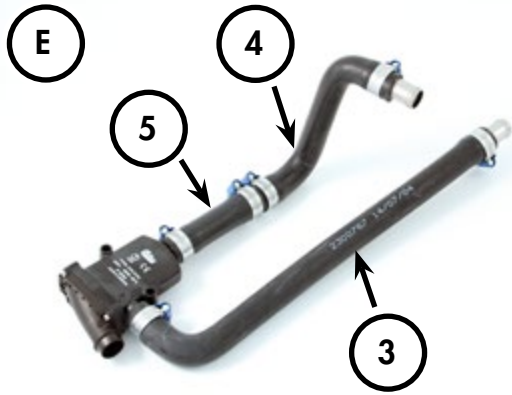


Bild underifrån
Picture from below
Bildansicht von unten
Kuva on otettu alhaalta päin



- (Sv) Vissa bilder i denna instruktion kan illustrera en dieselmotor. Monteringsprincipen är densamma i bensinmotor.
- (Eng) Some images in this instruction can illustrate a diesel engine. Installation principle is the same in petrol engine.
- (Fi) Jotkut kuvat tässä ohjeessa voi havainnollistaa dieselmoottoria. Asennus periaate on sama bensiinimoottorissa.
- (Ger) Einige Bilder in dieser Anleitung können einen Dieselmotor veranschaulichen. Installationsprinzip ist das Gleiche wie beim Benzinmotor

**BMW**

- 216i [2X71, F45] Manuell 2015- ⚙️B38
- 216i [2D91, F46] Manuell 2015- ⚙️B38
- 218i [2A31, F45] Manuell 2014- ⚙️B38
- 218i [2D31, F46] Manuell 2015- ⚙️B38
- 220i [2A51, F45] Manuell 2015- ⚙️B48
- 220i [2D51, F46] Manuell 2015- ⚙️B48
- 225i [2A71, F45] Manuell 2015- ⚙️B48
- 225i xDrive [2A91, F45] Manuell 2015- ⚙️B48
- X1 18i sDrive [HS11, F48] Manuell 2015- ⚙️B38
- X1 20i sDrive [HS71, F48] Manuell 2015- ⚙️B48
- X1 20i xDrive [HS91, F48] Manuell 2015- ⚙️B48
- X1 25i xDrive [HT11, F48] Manuell 2015- ⚙️B48

MINI

- One 102 [XN71, F56] Manuell 2014- ⚙️B38
- One 102 [XS11, F55] Manuell 2015- ⚙️B38
- One 55kW [XS91, F55] Manuell 2015- ⚙️B38
- One 75 [XP11, F56] Manuell 2015- ⚙️B38
- Cooper [XS51, F55] Manuell 2014- ⚙️B38
- Cooper Cabrio [WG31, F57] Manuell 2016- ⚙️B38
- Cooper Cabrio S [WG71, F57] Manuell 2016- ⚙️B48
- Cooper S JCW Cabrio [WH91, F57] Manuell 2016- ⚙️B48
- Cooper S [XS71, F55] Manuell 2014- ⚙️B48
- Cooper S Cabrio [WG71, F57] Manuell 2015- ⚙️B48
- Cooper [XM51, F56] Manuell 2014- ⚙️B38
- Cooper S [XM71, F56] Manuell 2014- ⚙️B48
- Cooper JCW [XM91, F56] Manuell 2015- ⚙️B48
- Clubman Cooper [LN31, F54] Manuell 2015- ⚙️B38
- Clubman Cooper S [LN71, F54] Manuell 2015- ⚙️B48
- Clubman Cooper JCW ALL4 [LV91, F54] Manuell 2017- ⚙️B48
- Countryman Cooper [YS31, F60] Manuell 2017- ⚙️B38
- Countryman Cooper ALL4 [YS51, F60] Manuell 2017- ⚙️B38
- Countryman Cooper S [YS91, F60] Manuell 2017- ⚙️B48
- Countryman Cooper S ALL4 [YT11, F60] Manuell 2017- ⚙️B48
- Countryman Cooper S JCW ALL4 [YV91, F60] Manuell 2017- ⚙️B48

- = Motortyp
- ⚙️ = Moottorityyppi
- = Engine model

SVENSKA

1. Tappa ur kylvätskan, alternativt använd slangtänger för att förhindra att kylvätskan rinner ut.
Demontera skyddet under motorn.
Demontera komplett luftfilter (1), se bild A.
2. Demontera insugsslangen 5 för att få mer utrymme vid monteringen, se bild B.
3. Kapa slang 2 enligt bild C.
4. Montera medföljande fäste i växellådan enligt bild D.
5. Montera slangarna på värmaren enligt bild E.
6. Anslut slangen (3) från värmarens sidoanslutning till den kapade originalslangen (2:A), se bild F.
Anslut slangen (4/5) från värmarens övre anslutning till den kapade originalslangen (2:B), Se bild F.
7. Montera gummiklamman (6) runt slang 3 och skruva fast den i motorn, se bild F.
OBS! Se till att det inte finns några veck på slangarna och att slangklämmorna är vända så att ingen skavrisk förekommer.
8. Montera värmaren i fästet på växellådan, se bild G.
9. Montera insugsslangen samt komplett luftfilter.
10. Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.
11. Montera skyddet under motorn.

ENGLISH

1. Drain the coolant, or use hose clamps on the hose to prevent the coolant to drain out.
Remove plastic cover under engine.
Remove the airfilter box (1), see pic A.
2. Remove the air inlet hose (5) to get more room when installing the heater, see pic B.
3. Cut hose 2 according to pic C.
4. Fit supplied bracket on the gearbox, see pic D.
5. Assemble the supplied hoses and connecting sleeves on the heater, see pic E.
6. Connect hose 3 to the original hose 2:A, see pic F.
Connect Hose 4/5 to the original hose 2:B, see pic F.
7. Fit the clamp (6) to hose 3 and fasten it to the engine, see pic F.
NOTE! Make sure that there is no kinks on the hoses and that the hose clamps not rub against any hose.
8. Fit the heater to the clamp on the gearbox, see pic G.
9. Remount the air inlet hose and the airfilter box.
10. Fill up with coolant and vent the cooling system. Run the engine and check that there is no leakage.
11. Fit the cover under the engine.

SUOMI

1. Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä tai vaihtoehtoisesti käytä letkunpuristin pihtejä välttääksesi jäähdytysnesteen valumista ulos.
Poista moottorin alamuovisuoja.
Poista ilmansuodattimen kotelo kokonaan (1),katso kuva A.
2. Poista imuilmaletku 5 saadaakseen paremmin työtilaa ,katso kuva B.
3. Katkaise letku 2 kuvanmukaisesti C.
4. Asenna mukanatuleva kiinnike vaihdelaatikkoon kuvanmukaisesti D.
5. Asenna letkut lämmittimeen kuvanmukaisesti E.
6. Yhdistä letku (3) lämmittimen sivuliitoksesta katkaistuun alkuperäiseen letkuun (2:A),katso kuva F.
Yhdistä letku (4/5) lämmittimen yläliitoksestä katkaistuun alkuperäiseen letkuun (2:B),katso kuva F.
7. Asenna kumiklemmari (6) letku 3 ympäri ja kiinnitä se moottoriin,katso kuva F.
Huom! tarkista että letkuissa ei ole liia jyrkkiä mutkia ja letkuklemmarit ovat käännetty niin että eivät pääse hankaamaan mihinkään.
8. Asenna lämmitin vaihdelaatikkoon asennettuun kiinnikkeeseen,katso kuva G.
9. Asenna imuilmaletku ja ilmansuodattimen kotelo.
10. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja ilmaa käyttöohjekirjan mukaisesti.Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.
11. Asenna moottorin alamuovisuoja.

DEUTSCH

1. Lassen Sie die Kühlfüssigkeit ab oder verwenden Sie Schlauchklemmen am Schlauch um das Kühlwasser am Auslaufen zu hindern.
Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor.
Entfernen Sie das Gehäuse vom Luftfilter (1), siehe Abb. A.
2. Entfernen Sie den Lufteinlassschlauch (5), um mehr Platz für die Montage des Motorvorwärmers zu schaffen, siehe Abb. B.
3. Durchtrennen Sie Schlauch 2 nach Abb. C.
4. Befestigen Sie den mitgelieferten Haltebügel am Getriebegehäuse, siehe Abb. D.
5. Montieren Sie die mitgelieferten Schläuche und Verbindungsstücke am Motorvorwärmer, siehe Abb. E.
6. Verbinden Sie Schlauch 3 zum Originalschlauch 2:A, siehe Abb. F.
Verbinden Sie Schlauch 4/5 zum Originalschlauch 2:B, siehe Abb. F.
7. Monieren Sie die Klemme (6) an Schlauch 3 und befestigen Sie diesen am Motor, siehe Abb. F.
ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die Schläuche knickfrei verlegt sind und dass die Schlauchschellen nicht an anderen Schläuchen reiben.
8. Befestigen Sie den Motorvorwärmer mit dem Haltebügel am Getriebegehäuse, siehe Abb. G.
9. Befestigen Sie den Lufteinlassschlauch und das Gehäuse vom Luftfilter.
10. Füllen Sie die Kühlfüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.
11. Befestigen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.

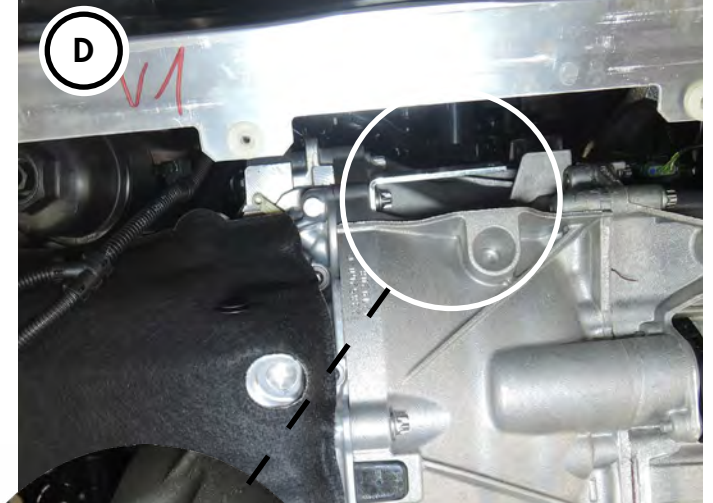
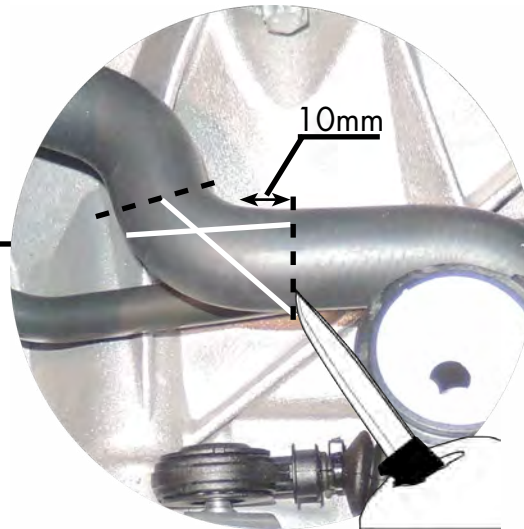
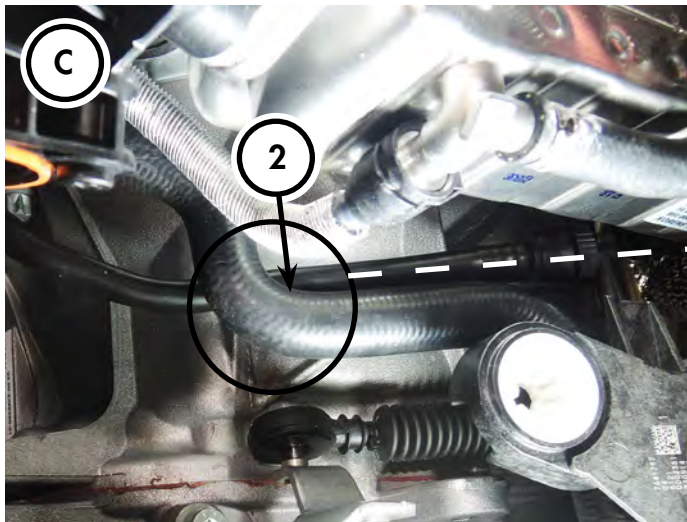
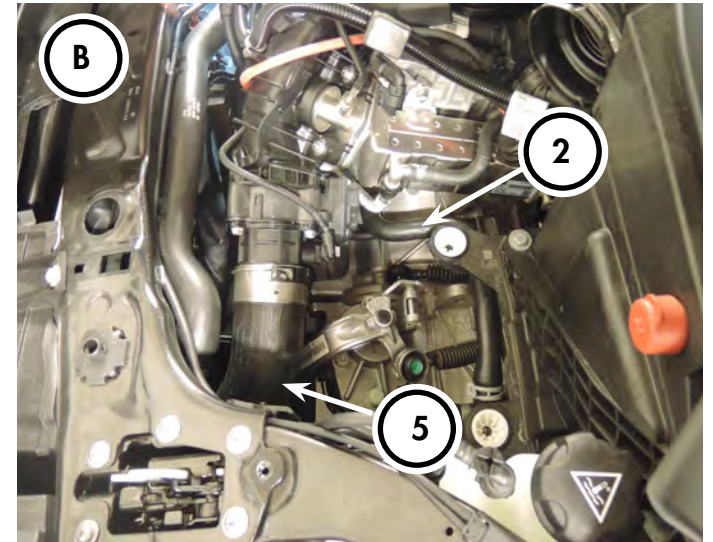
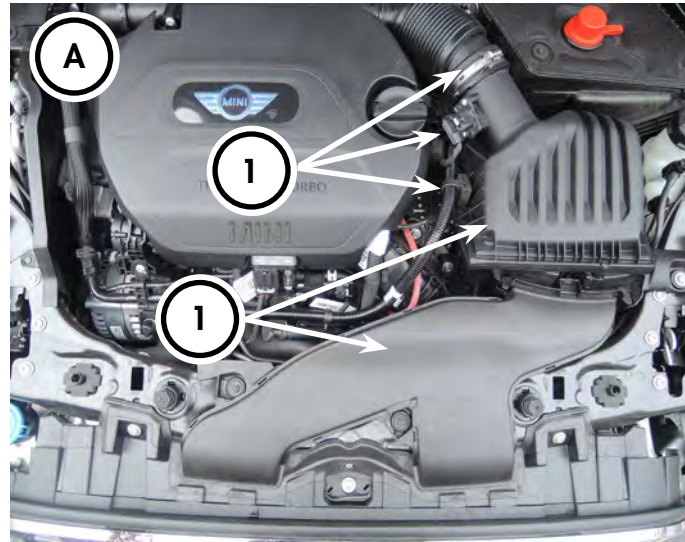
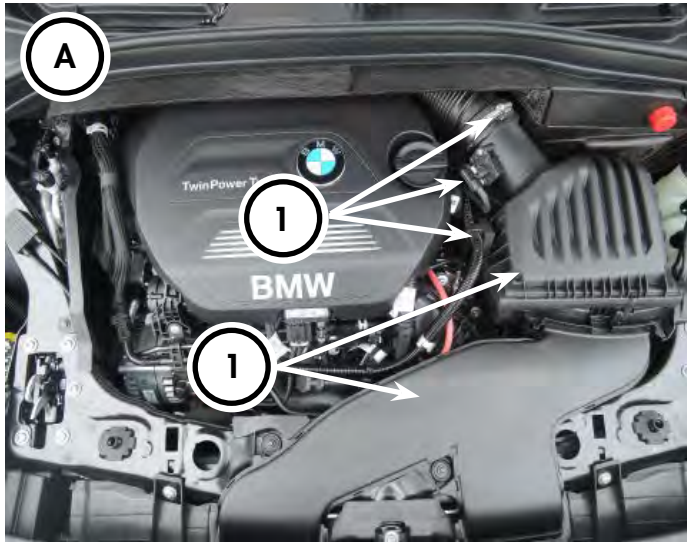
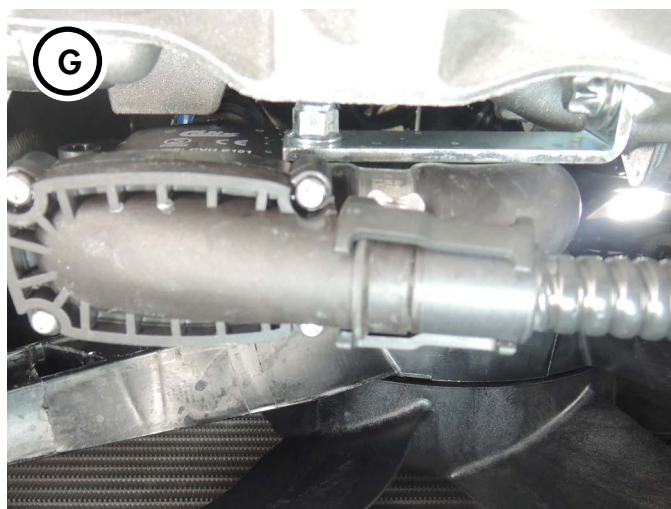
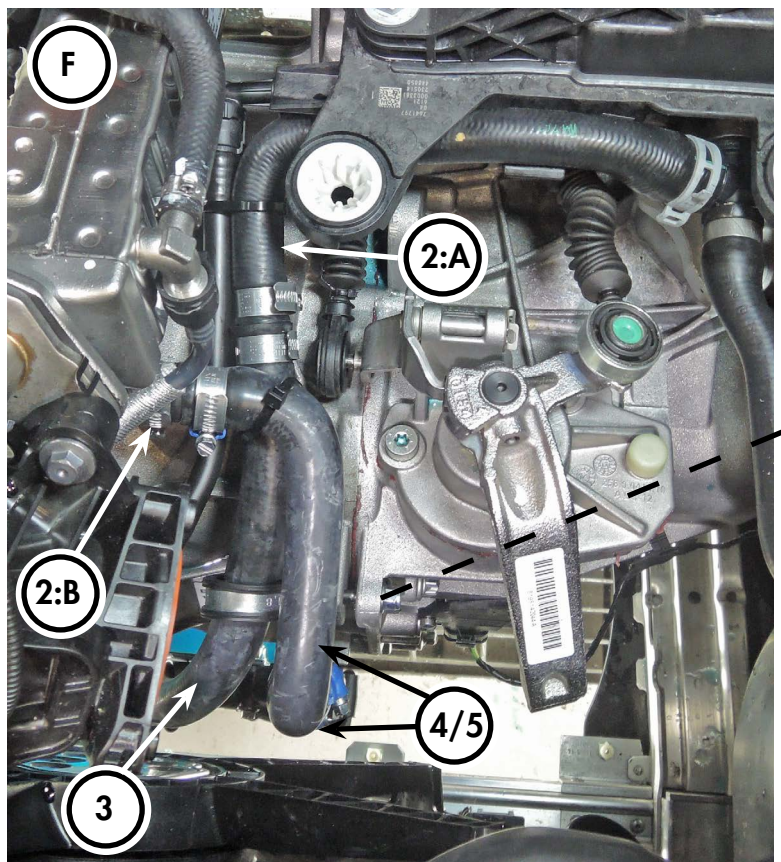


Bild underifrån
 Picture from below
 Bildansicht von unten
 Kuva on otettu alhaalta päin



BMW

214d [2B11, F45] Manuell 2015- ⚙️B37

214d [2E11, F46] Manuell 2015- ⚙️B37

216d [2B31, F45] Manuell 2015- ⚙️B37

216d [2E31, F46] Manuell 2015- ⚙️B37

X1 25d xDrive [HU51, F48] Manuell 2015- ⚙️B47

MINI

One D [XT11, F55] Manuell 2015- ⚙️B37

One D [XN11, F56] Manuell 2014- ⚙️B37

Cooper D [XT31, F55] Manuell 2014- ⚙️B37

Cooper D [XN31, F56] Manuell 2014- ⚙️B37

Cooper D Cabrio [WH31, F57] Manuell 2016- ⚙️B37

- = Motortyp
- ⚙️ = Moottorityyppi
- = Engine model

M170

SVENSKA

1. Tappa ur kylvätskan, alternativt använd slangtänger för att förhindra att kylvätskan rinner ut.
Demontera skyddet under motorn.
Demontera komplett luftfilter (1), se bild A.
2. Demontera insugsslangen 5 för att få mer utrymme vid monteringen, se bild B.
3. Kapa slang 2 enligt bild C.
4. Montera medföljande fäste i växellådan enligt bild D.
5. Montera slangarna på värmaren enligt bild E.
6. Anslut slangen (3) från värmarens sidoanslutning till den kapade originalslangen (2:A), se bild F.
Anslut slangen (4/5) från värmarens övre anslutning till den kapade originalslangen (2:B), Se bild F.
7. Montera gummiklamman (6) runt slang 3 och skruva fast den i motorn, se bild F.
OBS! Se till att det inte finns några veck på slangarna och att slangklämmorna är vända så att ingen skavrisk förekommer.
8. Montera värmaren i fästet på växellådan, se bild G.
9. Montera insugsslangen samt komplett luftfilter.
10. Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.
11. Montera skyddet under motorn.

ENGLISH

1. Drain the coolant, or use hose clamps on the hose to prevent the coolant to drain out.
Remove plastic cover under engine.
Remove the airfilter box (1), see pic A.
2. Remove the air inlet hose (5) to get more room when installing the heater, see pic B.
3. Cut hose 2 according to pic C.
4. Fit supplied bracket on the gearbox, see pic D.
5. Assemble the supplied hoses and connecting sleeves on the heater, see pic E.
6. Connect hose 3 to the original hose 2:A, see pic F.
Connect Hose 4/5 to the original hose 2:B, see pic F.
7. Fit the clamp (6) to hose 3 and fasten it to the engine, see pic F.
NOTE! Make sure that there is no kinks on the hoses and that the hose clamps not rub against any hose.
8. Fit the heater to the clamp on the gearbox, see pic G.
9. Remount the air inlet hose and the airfilter box.
10. Fill up with coolant and vent the cooling system. Run the engine and check that there is no leakage.
11. Fit the cover under the engine.

SUOMI

1. Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä tai vaihtoehtoisesti käytä letkunpurist pihtejä välttääksesi jäähdytysnesteeseen valumista ulos.
Poista moottorin alamuovisuoja.
Poista ilmansuodattimen kotelo kokonaan (1),katso kuva A.
2. Poista imuilmanletku 5 saadaakseen paremmin työtilaa ,katso kuva B.
3. Katkaise letku 2 kuvanmukaisesti C.
4. Asenna mukana tuleva kiinnike vaihdelaatikoon kuvanmukaisesti D.
5. Asenna letkut lämmittimeen kuvanmukaisesti E.
6. Yhdistä letku (3) lämmittimen sivuliitoksesta katkaistuun alkuperäiseen letkuun (2:A),katso kuva F.
Yhdistä letku (4/5) lämmittimen yläliitoksestä katkaistuun alkuperäiseen letkuun (2:B),katso kuva F.

7. Asenna kumiklemmari (6) letku 3 ympäri ja kiinnitä se moottoriin, katso kuva F.

Huom! tarkista että letkuissa ei ole liia jyrkkiä mutkia ja letkuklemmarit ovat käännetty niin että eivät pääse hankaamaan mihinkään.

8. Asenna lämmitin vaihdelaatikoon asennettuun kiinnikkeeseen, katso kuva G.
9. Asenna imuilmaletku ja ilmansuodattimen kotelo.
10. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja ilmaa käyttöohjekirjan mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.
11. Asenna moottorin alamuovisuoja.

DEUTSCH

1. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab oder verwenden Sie Schlauchklemmen am Schlauch um das Kühlwasser am Auslaufen zu hindern.
Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor.
Entfernen Sie das Gehäuse vom Luftfilter (1), siehe Abb. A.
2. Entfernen Sie den Lufteinlassschlauch (5), um mehr Platz für die Montage des Motorvorwärmers zu schaffen, siehe Abb. B.
3. Durchtrennen Sie Schlauch 2 nach Abb. C.
4. Befestigen Sie den mitgelieferten Haltebügel am Getriebegehäuse, siehe Abb. D.
5. Montieren Sie die mitgelieferten Schläuche und Verbindungsstücke am Motorvorwärmer, siehe Abb. E.
6. Verbinden Sie Schlauch 3 zum Originalschlauch 2:A, siehe Abb. F.
Verbinden Sie Schlauch 4/5 zum Originalschlauch 2:B, siehe Abb. F.
7. Montieren Sie die Klemme (6) an Schlauch 3 und befestigen Sie diesen am Motor, siehe Abb. F.
ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die Schläuche knickfrei verlegt sind und dass die Schlauchschellen nicht an anderen Schläuchen reiben.
8. Befestigen Sie den Motorvorwärmer mit dem Haltebügel am Getriebegehäuse, siehe Abb. G.
9. Befestigen Sie den Lufteinlassschlauch und das Gehäuse vom Luftfilter.
10. Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.
11. Befestigen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.